Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Paradiso Tigers I	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Paradiso	Date / Datum Date / Data	23.09.2023
Start / Beginn Début / Inizio: 14:00	End / Ende Fin / Fine: 16:05	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB60
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	100

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	201211	BARRAY Daniel	
Official scorer Marqueur	215517	DONATI Chiara	
Referee 1 Arbitre 1	9805	BOVERIO Luca	
Referee 2 Arbitre 2	9234	ZOPPELLETTO Alessandro	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Paradiso Tigers I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Paradiso Tigers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CRIVELLI Michele				98032
62	A	CLOETTA Marco				30202
95	G	RIMOLDI Livio	X	X	X	97124
31	G	APRILE Michael				219508
33		FASSORA Aron				203383
18		BRUGHERA Dario				206361
15		BERNASCONI Daniele				96155
17		FRISBERG Patrick				205174
27		CASSINA Matteo				4054
13		FASSORA Federico				202556
24		ORTOLANO Kilian				222602
71		ORCHIDE Luca				222275

COACH: RICCI Renzo — 20543

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
07:28	23	18	1
08:52	15	27	2
21:59	27	15	3
30:36	13	27	4
41:16	33	23	5
59:11	23	33	6

TOTAL: 6

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
32:43	33	2	00:00	34:43	I
32:43	33	2	00:00	36:43	V2
59:59	71	5	00:00	60:00	C1
59:59	71	20	00:00	60:00	O

TOTAL: 29 min

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER Matthias				202252
4	A	KELLER Dale				206052
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
	G					
92		SCHAFFHAUSER Robin				202197
33		BEUTLER Dario				203083
73		HUMBEL Pascal				9040
10		LOHRI Roger				205161
23		BIERI Oliver				80015
93		SCHÄR Roger				202198
28		HODEL Christoph				202253

COACH: FRITSCHI Vivian — 223525

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
10:37	10	73	1
36:51	4		2

TOTAL: 2

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
43:18	33	2	00:00	45:18	G1
58:31	4	2	00:00	59:11	J1
59:59	4	5	00:00	60:00	K1
59:59	4	5	00:00	60:00	C1
59:59	4	20	00:00	60:00	O

TOTAL: 34 min